

LIGHT EIGHTY for 160 km/h

Sggns(s) 80'XLs – 160 km/h



www.tatravagonka.sk



www.metrans.eu

ELECTRO-PNEUMATIC BRAKE

MAX. OPERATIONAL SPEED 160 km/h

- fast deliveries
- operation day & night

DAC READY

ECO FRIENDLY

- 20 % lower energy consumption in comparison with standard 80' wagon

TRANSPORT EFFICIENCY

- **Light eighty XLs: 23 wagons, 46 containers (40')**
- Sgrss 80': 22 wagons, 44 containers (40')
- Sgnss 60': 30 wagons, 30 containers (40')
- Sggrmss 90': 20 wagons, 40 containers (40')
- heavy duty

LCC ORIENTED

- less bogies
- less brake systems
- lower maintenance costs



4-nápravový vozeň na prepravu kontajnerov

4-axle wagon for transportation of containers

4-achsiger Güterwagern zum Transport von Containern

Sggns(s) 80'XLs

FUNKČNÝ POPIS | FUNCTIONAL DESCRIPTION | FUNKTIONSBESCHREIBUNG

4-nápravový vozeň na prepravu kontajnerov Sggns(s) 80'XLs zodpovedá záväzným predpisom TSI, platným vyhláškam UIC, dohovoru o vzájomnom používaní náklad. vozňov v medzinárodnej preprave AVV, odporúčaniam ERRI a normám EN. • Vozeň je určený pre klimatické podmienky v teplotnom pásme T1 (-25 °C do +40 °C) podľa TSI WAG. • Prázdny vozeň vyhovuje kinematickému obrysu G1/GI 1 podľa TSI-WAG a EN 15273-2:2016. • Vozeň naložený ISO kontajnermi vyhovuje kinematickému obrysu G1/GI 2 podľa TSI-WAG a EN 15273-2:2016. • Vozeň je vhodný na prepravu: ISO kontajnerov 20', 26', 30', 40' a 45 klasifikovaných v IRS 50592. • Vozeň je zaradený v stave prázdnom do kategórie FI a v stave loženom do kategórie FII v zmysle EN 12663-2. • Vozeň môže vytvárať ucelené vlakové súpravy alebo môže byť zaradený do ľubovoľnej vlakovej súpravy.

4-axle wagon Sggns(s) 80'XLs for transportation of containers. • The wagon is designed for climatic conditions in the climatic zone T1 (-25 °C to +40 °C) acc. to TSI WAG. • The empty wagon complies with the kinematic gauge G1/GI 1 according to TSI-WAG and EN 15273-2:2016. • Wagon loaded with ISO containers complies with the kinematic gauge G1/GI 2 according to TSI-WAG and EN 15273-2:2016. • The wagon is suitable for transportation of: ISO containers 20', 26', 30', 40' and 45 classified in IRS 50592. • In empty condition, the wagon is classified in the category FI and in loaded condition in the category FII according to EN 12663-2. • The wagon can create integrated train sets or it can be placed to any train set.

Der 4-achsige Güterwagen Sggns(s) 80'XLs zum Transport von Containern entspricht den gültigen TSI-Vorschriften, UIC-Vorgaben, AWW-Bestimmungen, ERRI-Regelungen und EN-Normen. • Der Wagen ist für den Einsatz in der Temperaturklasse T1 (von -25 °C bis +40 °C) gemäß TSI WAG entworfen. • Im Leerzustand entspricht der Wagen der kinematischen Begrenzungslinie G1/GI 1 gemäß TSI-WAG und EN 15273-2:2016. • Beladen mit ISO-Containern entspricht der Wagen der kinematischen Begrenzungslinie G1/GI 2 gemäß TSI-WAG und EN 15273-2:2016. • Der Wagen ist zum Transport von 20-, 26-, 30-, 40- und 45-Fuß ISO-Containern, klassifiziert in der IRS 50592, geeignet. • Im Leerzustand ist der Wagen in die Streckenklasse FI, im beladenen Zustand in die Streckenklasse FII gemäß EN 12663-2 eingestuft. • Der Wagen darf geschlossene Züge bilden oder in einen beliebigen Güterwagenzug eingeordnet sein.

NAJVÄČŠIE BENEFITY | ADVANTAGES | GRÖßTE VORTEILE

vozeň s prevádzkovou rýchlosťou 160 km/h • vozeň spĺňa kritéria pre označenie HEAVY DUTY • elektropneumatická brzda • príprava pre DAC

the wagon with the operational speed of 160 km/h • the wagon meets the criteria for HEAVY DUTY marking • electro-pneumatic brake
• the wagon is DAC ready

Betriebsgeschwindigkeit bis 160 km/h • Erfüllt die Kriterien für die Kennzeichnung HEAVY DUTY • Elektropneumatische Bremse
• Vorbereitung für DAK-Einbau

4-nápravový vozeň na prepravu kontajnerov

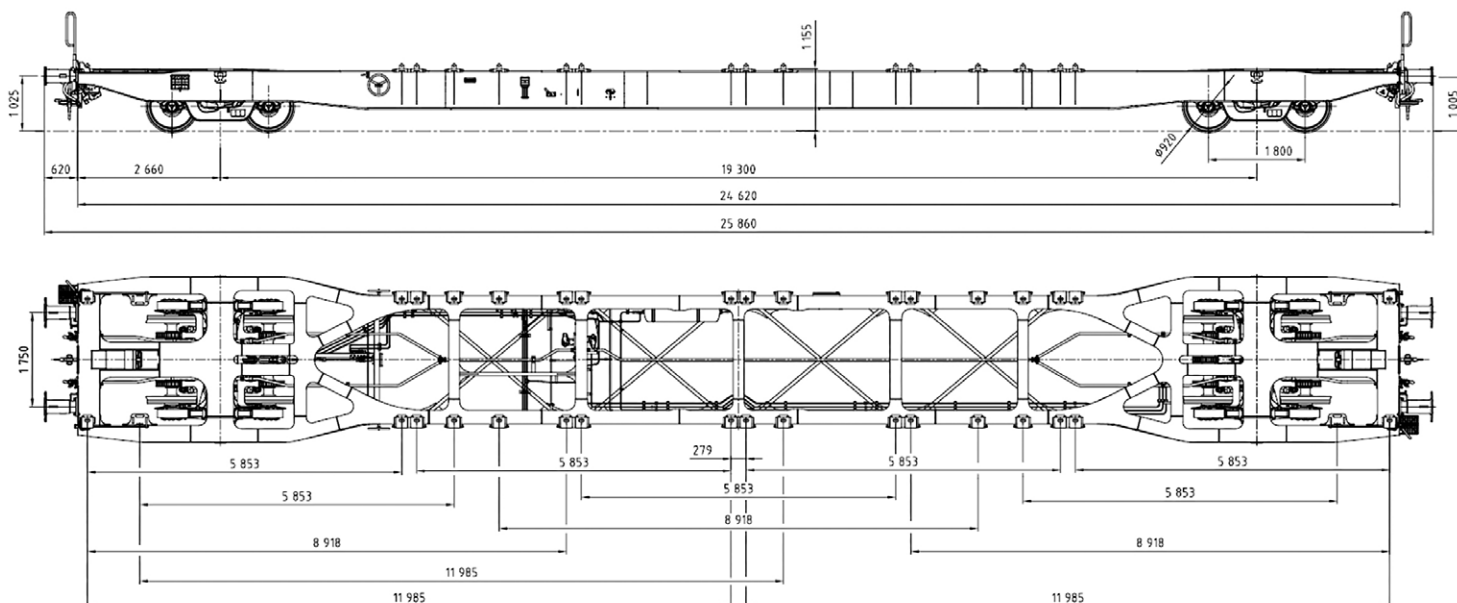
4-axle wagon for transportation of containers

4-achsiger Güterwagern zum Transport von Containern

Sggns(s) 80'XLs

TECHNICKÉ PARAMETRE | TECHNICAL PARAMETERS | TECHNISCHE DATEN

dĺžka cez nárazníky / length over buffers / Länge über Puffer	25 860 mm
ložná dĺžka / loading length / Ladelänge	24 620 mm
vzdialenosť otočných čapov / distance of bogie pivots / Drehzapfenabstand	19 300 mm
výška nakladacej roviny od T.K. / height of loading plane above top of rail / Höhe der Ladeebene über S.O.	1 155 mm
výška osi nárazníkov od T.K. / buffer axis height above top of rail / Höhe der Pufferachse über S.O.	1 025 mm
výška osi automatického spriahadla od T.K. / automatic coupling axis height above top of rail / Höhe der AK-Achse über S.O.	1 005 mm
rázvor podvozka / bogie wheel base / Achsabstand	1 800 mm
rozchod / track gauge / Spurweite	1 435 mm
priemer kolies (v novom stave) / wheel diameter (new) / Raddurchmesser (neu)	920 mm
vlastná hmotnosť vozňa / wagon tare / Eigengewicht	24,2 t ± 3 %
maximálna ložná hmotnosť / maximal loading weight / Max. Ladegewicht	max. 65,8 t
maximálna hmotnosť loženého vozňa / maximal weight of loaded wagon / Max. Gewicht – beladener Wagen	max. 90 t
maximálne nápravové zaťaženie / maximal axle load / Max. Radsatzlast	max. 22,5 t
max. prevádzková rýchlosť prázdneho vozňa / max. operational speed of empty wagon / Max. Betriebsgeschwindigkeit - Leerwagen	160 km/h
maximálna prevádzková rýchlosť pri hmotnosti 16 t/nápravu / max. operational speed at 16.0 t axle load / Max. Betriebsgeschwindigkeit bei 16 t Radsatzlast	160 km/h
maximálna prevádzková rýchlosť pri hmotnosti 20 t/nápravu / max. operational speed at 20.0 t axle load / Max. Betriebsgeschwindigkeit bei 20 t Radsatzlast	120 km/h
maximálna prevádzková rýchlosť pri hmotnosti 22,5 t/nápravu / max. operational speed at 22.5 t axle load / Max. Betriebsgeschwindigkeit bei 22,5 t Radsatzlast	100 km/h
typ podvozka / type of bogie / Drehgestelltyp	1 x RC25NT-D(f) 1 x RC25NT-D
vozeň s prípravou pre zabudovanie automatického spriahadla / the wagon is ready for installation of the automatic coupling Mit Vorbereitung für den AK-Einbau.	



4-nápravový vozeň na prepravu kontajnerov

4-axle wagon for transportation of containers

4-achsiger Güterwagen zum Transport von Containern

Sggns(s) 80'XLs

LOŽNÁ SCHÉMA | LOADING SCHEME | LADESCHEMA

